

N° 286  
MARS  
2017

# Événements

MENSUEL D'INFORMATION DE LA VILLE DU CHESNAY [www.lechesnay.fr](http://www.lechesnay.fr)



DOSSIER / SPORT

## PLUS DE 8000 SPORTIFS AU CHESNAY

**INFOVILLE** / SOIRÉE PROJECTION DU TÉLÉFILM  
« MARION, 13 ANS POUR TOUJOURS »  
**CULTURE** / JEAN-LUC LEMOINE  
SI VOUS AVEZ MANQUÉ LE DÉBUT...

TOUTE L'ACTUALITÉ  
DE VOTRE VILLE

▶ EN VIDÉO SUR  
[WWW.LECHESNAY.TV](http://WWW.LECHESNAY.TV)

LE  
CHESNAY  
TV



## SPORTEZ-VOUS BIEN !

**T**outes les études scientifiques, médicales et statistiques, mettent en évidence l'importance d'une activité physique. L'activité sportive facilite la circulation sanguine par l'activité cardiaque, l'oxygénation du corps par l'activité respiratoire, ainsi que l'activité musculaire, trois composantes de l'équilibre physique.

L'objectif de l'équipe majoritaire municipale est de développer une vraie politique sportive, profitant à l'ensemble des habitants de la commune, tous âges confondus, des plus jeunes, les bébés nageurs, aux séniors avec l'aquagym par exemple.

***Le sport au Chesnay, c'est à la fois une direction municipale et des associations. La commune, met à disposition des installations, du personnel et attribue des subventions aux associations.***

Elle pilote par ailleurs un certain nombre d'activités sportives dont la piscine. De leur côté, les 25 associations exercent leur discipline, coordonnées et accompagnées dans leurs démarches par une association fédératrice, Le Chesnay Sports. Ce binôme commune/associations permet de proposer une palette de sports très diversifiée, de développer le lien social et, par la culture associative basée sur le bénévolat, de limiter l'appel aux finances des collectivités, et par conséquent de notre fiscalité. C'est la raison pour laquelle notre ville, comme la grande majorité d'entre elles, est très attachée à ce que les associations préservent la complémentarité entre bénévolat et salariat. Le jour où une association n'a plus que des salariés, la commune peut être amenée à gérer directement l'activité.

8000 adhérents sont répartis au sein de 25 associations sportives et près de 1200 dans les 6 activités municipales du Chesnay. C'est aussi plus de 4000 enfants qui bénéficient des maîtres-nageurs sauveteurs pour l'apprentissage et le perfectionnement de la natation, et des éducateurs sportifs pour des activités telles que l'escalade dans le cadre des TAP.

La commune finance l'investissement des équipements mais aussi leur maintenance, l'ensemble du personnel (nettoyage, gardiens, personnel gestionnaire), et les subventions versées aux associations, environ 665.000 euros/an. Ce sont des moyens importants pour permettre aux Chesnaysiens d'avoir un bon équilibre physique et mental.

Chaque association sportive gère le sport loisir et le sport de compétition local, régional ou national. Les finances des communes ne peuvent supporter le financement d'équipes nationales, sauf si celui-ci reste dans des proportions raisonnables, comme pour l'équipe de Handball par exemple. L'intercommunalité permet de mutualiser des équipements comme c'est le cas pour le rugby avec La Celle Saint-Cloud ou le basket avec Versailles. Je regrette que le département des Yvelines se désengage dans l'aide aux sportifs.

Le budget 2017 consacra les moyens nécessaires à la rénovation des tennis et à la fin de rénovation/aménagement du gymnase Pellouard. Nous envisageons par ailleurs de redonner une nouvelle jeunesse au terrain de football synthétique qui a aujourd'hui près de 17 ans.

A toutes et tous, chaussez vos baskets, regardez toutes les possibilités qui vous sont offertes dans notre commune et que vive le sport !

Très cordialement.  
Dr Philippe BRILLAULT  
Maire  
Conseiller départemental

SPORT

PLUS DE

8000

SPORTIFS  
AU CHESNAY

**PATRICK  
LABEYRIE,**  
*Conseiller municipal  
délégué au sport*



“

Le sport est un outil d'intégration, de partage et d'épanouissement exceptionnel. Au Chesnay, plus de **8 000 personnes** qui pratiquent chaque semaine une activité sportive. La mairie a toujours privilégié l'aide aux structures bénévoles. Ils sont près de **200** à participer à la direction des associations sans oublier l'implication des nombreux parents. Deux partenaires privilégiés du sport au Chesnay :

- une entité sportive, Le Chesnay Sports, qui reçoit une subvention pour accompagner les associations sportives dans leur gestion

- la Direction municipale des sports qui impulse la dynamique sportive dans la ville. Elle est le garant du bon fonctionnement pour les nombreux utilisateurs (scolaire, jeunesse, associations...). En effet, on compte près de **1500 créneaux** utilisés chaque semaine sans oublier les événements ponctuels et les week-ends. A la tête de la direction municipale des sports depuis plus d'un an, Fiorenzo Di Giovanni, athlète international, qui a participé aux jeux Olympiques de Barcelone en 92. Il est le coordinateur de tout ce qui touche au sport et à la gestion des installations sportives de la ville. En plus de son équipe, il s'appuie sur les nombreux services de la ville tels que nettoyage, gardiens, travaux, bâtiments, communication... Pour permettre aux

**25 associations sportives** de fonctionner, la ville met en place une convention d'occupation des installations sportives et vote chaque année une subvention d'aide au fonctionnement. Malgré la diminution importante de la dotation de l'État, cette subvention reste une des plus élevées si on la compare aux communes avoisinantes. Je ne peux finir sans parler des travaux réalisés comme le mur d'escalade, la salle et les bureaux de la gymnastique, le nouveau bureau du club de foot. Au programme cette année, la construction d'une belle salle de tennis de table, la rénovation, la modernisation et l'embellissement du tennis, la rénovation du gymnase Pellouard puis du terrain synthétique.

”



# La force des bénévoles

**25 associations sportives, 30 disciplines et 200 bénévoles** aux postes de présidents, trésoriers, secrétaires... et toutes « les petites mains » qui ne comptent pas leurs heures pour aider à organiser les matches, à accompagner les enfants lors des compétitions à l'extérieur, à préparer les goûters... Toutes ces petites choses qui ne se voient pas mais qui font la force des associations et de la bonne ambiance qui y règnent. Témoignages...

“ Etre bénévole impose des devoirs mais aucun droit. ”

“ Le bénévolat m'apporte un équilibre, un lien social, un sentiment de partage et une envie de rendre service aux autres, sans prétendre de retour. ”



**JEAN SEVILLA,**  
trésorier de la Team Schaid  
Boxing Club (boxe thaï)  
depuis 3 ans

à son président de se concentrer sur la partie sportive. Depuis plus de 10 ans, je suis président du conseil syndical de ma résidence de Parly 2.

Le bénévolat m'apporte un équilibre, un lien social, un sentiment de partage et une envie de rendre service aux autres, sans prétendre de retour. Ce sont des valeurs que mon épouse et moi-même partageons depuis toujours et que nous transmettons à nos trois enfants. Nous sommes tous capables de donner un peu de notre temps pour les autres. Le secteur associatif permet ces rapprochements, presque impossibles. De belles amitiés sont nées de ces rencontres et cela n'a pas de prix ! ”

“ Je suis adhérent du club depuis 4 saisons, grâce à mon fils aîné, qui pratiquait déjà ce sport et qui me l'a fait connaître. La découverte de ce sport et particulièrement la rencontre avec son président-fondateur, Stéphane Jauffret, m'ont convaincu d'être plus qu'un adhérent et de m'investir dans ce club, avec des pratiquants de toutes origines, de tous âges et de parcours différents. Mes compétences professionnelles sont utiles dans la gestion administrative du club (gestion des adhésions, suivi budgétaire, comptabilité, relations avec les tiers...), permettant ainsi



**ALEXANDRE ROY,**  
bénévole au club  
d'athlétisme depuis  
un an

“ J'ai décidé d'aider mon club d'athlétisme pour le grand intérêt que je lui porte et par amour du sport. Lors d'un partenariat organisé entre Décathlon Parly 2 et le club, j'ai, avec l'aide d'autres licenciés, accompagné de nombreuses sorties running qui se poursuivent toujours. Le bénévolat m'a beaucoup apporté humainement, je suis très heureux de pouvoir côtoyer de nouveaux coureurs et je trouve cela très enrichissant. Je remercie mon entraîneur Bernard Soullisse, le président du club, Daniel Thorel et je salue tous mes camarades du club d'athlétisme du Chesnay ! ”



**FRÉDÉRIC MEYER,**  
bénévole au club  
de judo depuis  
2 ans

“ Je suis tombé dans le bénévolat quand j'étais petit, dès le collège puis au lycée et à l'université et aujourd'hui dans mon travail ! Aujourd'hui, je trouve un réel plaisir à donner du temps et offrir ce que je sais bien faire aux autres et surtout aux enfants qui vous donnent un retour vrai et sincère. J'aide à l'organisation générale, comme les inscriptions lors du forum des associations, l'animation de la coupe du club et je suis surtout le photographe lors des événements internes et les compétitions externes. Je publie également les photos sur le site du club. Etre bénévole impose des devoirs mais aucun droit. Je ne le fais pas pour recevoir des remerciements mais pour faire vivre le club. Cela dit, recevoir les sourires des enfants qui se sont retrouvés sur une photo publiée sur notre site le soir ou le lendemain d'une compétition est la plus belle récompense dont je puisse rêver. ”

“ Le bénévolat m'a beaucoup apporté humainement, je suis très heureux de pouvoir côtoyer de nouveaux coureurs... ”



## Des aides concrètes



**3 questions à NICOLE ALQUIER,**  
adjointe au maire, déléguée  
au contrôle de gestion  
des associations  
subventionnées  
par la ville

*La Ville du Chesnay soutient le dynamisme associatif local. Cela passe par des aides financières c'est-à-dire les subventions votées tous les ans par le Conseil municipal mais aussi et surtout par les nombreuses aides « cachées » : la maintenance des équipements sportifs, les coûts de logistique, la gestion des créneaux d'occupation des équipements sportifs, les coûts de fonctionnement - électricité, consommation d'eau, chauffage... - l'entretien, le gardiennage et le ménage de tous les jours...*

### La ville prépare actuellement son budget et vous recevez à ce titre les membres des bureaux de l'ensemble des associations sportives. Quel est le montant global des subventions accordées aux associations sportives ?

Le montant global en 2016 s'est élevé à 665 700 €. C'est un montant significatif, qui traduit la volonté de la ville de développer une politique sportive généraliste, pour que chacun puisse trouver l'activité sportive de son choix.

Ce soutien aux associations sportives n'est d'ailleurs que la partie financière « visible » de l'aide accordée par la ville. Il faut y ajouter la mise à disposition des stades, équipements et installations sportifs, ainsi que les moyens humains dédiés à l'organisation, la logistique et l'entretien de ces équipements.

### Comment se déroule la « négociation » entre la ville et les associations ?

Il ne s'agit pas de négociation. Chaque association peut solliciter une subvention en déposant un dossier de demande de subvention, qui fournit des informations précises sur leur activité (nombre d'adhérents, politique du club, cotisations, comptes de résultat et bilan, budget prévisionnel...). Un entretien avec les dirigeants des associations permet aussi de mieux comprendre leur mode de fonctionnement et leurs enjeux.

### Quels critères reprenez-vous pour leur accorder ces subventions ?

Les subventions sont attribuées dans le cadre d'une enveloppe globale déterminée par les contraintes budgétaires. Elle tient compte de nombreux critères, tels que le type de sport (collectif / individuel), le pourcentage d'adhérents chesnaysiens, le nombre de jeunes, le niveau sportif des équipes (départemental, régional, national), l'évolution du club... En ces temps de fortes contraintes budgétaires à la suite de la baisse des dotations de l'Etat auprès des communes, des efforts de rigueur dans la gestion et les initiatives de mutualisation, de partenariat, ou de recherche de sponsor pour le haut niveau, sont également encouragés.

## Des activités sportives municipales en plein essor

## BRAVO À CES CHAMPIONS !

*Très régulièrement et quelle que soit la discipline, les sportifs chesnaysiens de haut niveau participent à des compétitions nationales et internationales et remportent des prix. Voici les derniers exemples.*



### Aviron

**Thomas Baroukh**, chesnaysien, est médaillé de bronze aux JO de Rio, épreuve aviron du quatre sans barreur poids légers. Il a reçu la médaille de la ville du Chesnay le 1<sup>er</sup> février dernier à l'occasion du conseil municipal. ■

Outre les associations sportives, la ville du Chesnay s'appuie sur la Direction municipale des sports pour :

- accueillir et informer les Chesnaysiens • gérer les locations et les utilisations de toutes les installations sportives, y compris le tennis club, soient plus de **1 420 heures** hebdomadaires hors piscine • gérer, organiser et animer les **8 activités sportives municipales** pour les **1 150 adhérents** : aquagym, aquabike, bébé nageurs, jeun'eau, musculation / fitness • développer et créer de nouvelles activités sportives municipales : escalade avec **150 adhérents annuels** + les clients (entrées unitaires ou cartes de 10) • veiller à la sécurité des agents, des utilisateurs et du matériel • veiller à l'entretien et au renouvellement du matériel sportif • et veiller à l'entretien des installations sportives.

La Direction municipale des sports, c'est • **40 agents**

- **7 métiers** : accueil et secrétariat / maître nageur sauveteur / moniteur d'escalade / moniteur de musculation / cabinier / technicien (eau et tennis) / caissières et régisseuses / directeur et adjoint au directeur de la Direction municipale des sports.

Et pour les enfants, la Direction municipale des sports a des missions spécifiques en lien avec les services scolaire et de la jeunesse

- apprentissage à la natation de **3 900 élèves** des 89 classes de la grande section de maternelle à la terminale • accueil des enfants et adolescents dans toutes les structures sportives dans le cadre des « temps d'activités périscolaires » le vendredi après-midi, des centres de loisirs et de stages lors des vacances scolaires.

## ■ Tir à l'arc

**Dorian Marquis** et **Christophe Bérut**, tous deux Chesnaysiens, ont participé au dernier championnat de France de tir indoor qui s'est déroulé début février à Montluçon : « nous sommes revenus avec le sourire aux lèvres et, respectivement, avec une médaille d'or et une médaille de bronze gagnées par équipe dans l'épreuve de la carabine à air à 10 mètres ». Pour sa première participation, Dorian, 18 ans, réalise une jolie performance en étant sacré champion de France avec ses camarades de club où il pratique le tir sportif depuis 4 ans ■

## ■ Gymnastique

Début 2017, la société de gymnastique du Chesnay a accueilli et organisé deux compétitions départementales : - le championnat départemental par équipes poussins (enfants nés entre 2008 et 2010) qui s'est déroulé le dimanche 22 janvier dernier au gymnase Georges Pellouard. 71 gymnastes représentant 16 équipes yvelinoises sont venues au Chesnay, pour disputer le titre de champion des Yvelines. Côté résultats, les jeunes gymnastes chesnaysiens sont montés sur la première marche du podium, et sont devenus champions des Yvelines. Ils sont qualifiés pour

la finale régionale qui aura lieu courant mars. À noter, les très belles prestations de **Jocelyn Besset** qui termine 1<sup>er</sup> au classement individuel et de **Maxime Maupu-Lacour** 4<sup>e</sup>. - le championnat départemental par équipes féminines division nationale, fédérale et inter-régionale : 107 équipes, soit 535 gymnastes ont investi le gymnase Nouvelle-France les 28 et 29 janvier derniers. Un bilan très positif puisque le club qui avait présenté 14 équipes au total, a récolté 9 podiums dont 4 titres de champions des Yvelines, 3 de vice-champions et 2 équipes à la 3<sup>e</sup> place ■

## ■ Boxe thaï

Quatre membres du Schaid boxing club 78 du Chesnay ont participé à des compétitions internationales • **Mohamed Bouzhar** est vice-champion du monde intercontinental professionnel dans la catégorie des moins de 65 kg • **Teddy Pech** est vice-champion du monde WKF organisé à Andria en Italie • **Stéphane Jauffret**, l'entraîneur principal du club et coach de l'équipe de France, est champion du monde par KO • **Guillaume Babouin** est champion du monde chez les 75 kg, après avoir remporté auparavant quatre titres de champion de France, et deviendra un boxeur professionnel en juin prochain ■



# DES INSTALLATIONS SPORTIVES EN RÉNOVATION

Des rénovations sont programmées dès cette année et devraient se prolonger jusqu'en 2018 pour 1 stade, 2 gymnases et le tennis club.



**GYMNASSE PELLOUARD : 2 350 000 €**

850 000 € : après la création du mur d'escalade en 2015, construction d'une nouvelle salle de 590 m<sup>2</sup> pour le club de tennis de table à partir d'avril pour une ouverture en septembre prochain



1 500 000 € :

1) une fois la nouvelle salle de 590m<sup>2</sup> pour le tennis de table construite, 4 nouvelles salles de danse de 600 m<sup>2</sup> au total seront créées pour l'Ecole de Danse (2 en rez-de-chaussée et 2 en étage avec la création d'un plancher) au cours du dernier trimestre 2017

## LES ASSOCIATIONS SPORTIVES DU CHESNAY

- Aïkido • Hockey sub-aquatique
- Athlétisme • Handball
- Badminton • Judo
- Basketball • Karaté
- Boxe thaï • Natation
- L'école de Danse • Nihon taï jitsu
- Une passion pour la Danse • Pétanque
- Le Chesnay Danse sportive • Plongée
- École multisports • Qi gong
- Échecs • Rugby
- Equitation • Shorinji kempo
- Escrime • Taekwondo
- Football • Tennis de table
- Gymnastique sportive • Tennis
- Gymnastique forme loisir • Volley-ball



**GYMNASSE CORNEILLE : 600 000 €**

Ces travaux de remplacement de l'isolation thermique et de la couverture zinc font suite au sinistre de 2007 et seront donc totalement pris en charge par les assurances ■



**STADE SYNTHÉTIQUE : 380 000 €**

Remplacement de la moquette synthétique datant de 2000 par une nouvelle de dernière génération au cours de l'été 2017 ■

## L'AGENDA SPORTIF

• **Samedi 18 mars à 20 h**

Le Chesnay Versailles 78 Basket reçoit le Club de Sceaux  
Gymnase Bel Air

• **Dimanche 26 et jeudi 30 mars**

Concours de sauts d'obstacles  
au centre hippique

• **Samedi 1<sup>er</sup> avril à 20 h**

Le Chesnay Versailles 78 Basket reçoit le Club d'Angers  
Gymnase Bel Air

• **Samedi 15 avril à 20 h**

Le Chesnay Versailles 78 Basket reçoit le Club de Rézé  
Gymnase Bel Air

• **Dimanche 30 avril**

Championnat de France  
au tennis club

• **Dimanche 7 mai**

Compétition de tir à l'arc  
Championnat de France  
au tennis club

• **Dimanche 14 mai**

Championnat de France  
au tennis club

• **Mardi 16 mai**

Meeting du 1000 m  
sur la piste du stade Michaux,  
du super-poussin au vétéran

• **Dimanche 21 mai**

Concours de dressage  
au centre hippique  
Championnat de France  
au tennis club

• **Jeudi 25 mai**

Finales handball Coupe  
des Yvelines

• **Dimanche 28 mai**

Tournoi annuel Open volley  
Championnat de France  
au tennis club

• **Dimanche 4 juin**

Concours de Hunter  
Centre hippique

• **Lundi 5 juin**

Concours de sauts d'obstacles  
au centre hippique

• **Samedi 17 juin**

Tournoi de foot U11

• **Du 13 septembre**

**au 1<sup>er</sup> octobre**

Grand Open  
au tennis club



2) isolation thermique de l'ensemble de ce gymnase :  
étanchéité de la couverture / isolation des façades par l'extérieur,  
remplacement des menuiseries extérieures au cours du dernier trimestre 2017 ■



**TENNIS CLUB : 200 000 €**

Sur les 11 courts existants, rénovation de 3 terrains extérieurs en terre battue avec travaux de décaissement et de couverture. En 2018 le bâtiment du tennis club sera mis aux normes pour les personnes à mobilité réduite et les façades seront « habillées » ■





## LE SPORT EN QUELQUES CHIFFRES

- **8 150** adhérents
  - **25** associations sportives
    - **200** bénévoles
    - **200 000** entrées à la piscine en 2015
  - **420** locations du tennis
  - **7 000** entrées pour 220 personnes à l'escalade
- La gymnastique : la plus grande association avec 855 adhérents**

- Près de **850 000 €** de recettes
- **1 065 350 €** de subventions pour les associations en 2016 dont :
  - sport : 665 700 €
  - culture : 361 600 €
  - social : 17 590 €
  - autres : 20 460 €
- **21** installations sportives sur **7** sites :
  - 1 piscine
  - 1 tennis club de 11 courts
  - 1 mur d'escalade
  - 4 gymnases
  - 1 stade de rugby en herbe
  - 1 stade d'entraînement en herbe
  - 1 stade regroupant : terrain en herbe, terrain de foot en synthétique, terrain de foot en stabilisé, piste d'athlétisme et tribunes



**OLIVIER MAIRE,**  
*président, le rôle de l'association Le Chesnay Sports (loi 1901)*

*“ Fédérer l'ensemble des 25 associations sportives pour développer les activités sportives de la ville et participer aux animations - Foulée Chesnaysienne, Course de l'Espoir... - à l'information des Chesnaysiens - Infosports, Fête des Chênes Verts... ”*



## « Le Chesnay Sports » au service des autres associations

Pour faciliter la pratique sportive des jeunes enfants, nous organisons « Les Petits Sportifs du Chesnay », qui est l'école multisports. Pour une somme modique, les enfants découvrent sur l'année scolaire 5 activités sportives différentes.

Nous assurons, en relation avec le service jeunesse de la ville, la partie sportive des Temps d'Activités Périscolaires des vendredis après-midi.

Mais le plus important de notre mission, c'est la mise à disposition à nos associations sportives du suivi comptable et de l'établissement des feuilles de paye de tous les salariés.

Notre comptable assure aussi un suivi réglementaire de l'évolution des textes, salaires, convention collective du sport, droit du travail... Elle établit chaque mois plus de 80 bulletins de salaire et toutes les charges sociales afférentes.

Bien entendu, Le Chesnay Sports n'apporte qu'un soutien et conseils aux associations membres. Elle ne s'immisce jamais dans leur fonctionnement, contrairement à ce que certaines personnes mal informées ou peut-être mal intentionnées peuvent parfois dire.

Son comité directeur est composé de 2 représentants de chaque association.

Nous travaillons en étroite collaboration avec la Direction municipale des sports ainsi qu'avec notre élu en charge des sports, Patrick Labeyrie, avec qui nous avons d'excellentes relations. Enfin, je voudrai féliciter et remercier les centaines de bénévoles des associations membres qui, chaque semaine, sont au « boulot » sur les installations sportives pour accueillir nos chères têtes blondes mais aussi les adultes et nos seniors. Alors à vos baskets ! » ■